



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



<p>DZIAŁ ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO ul. Straszewskiego 25/3 i 4, 31-113 Kraków tel. +4812-663-39-03 e-mail: bzp@uj.edu.pl https://www.uj.edu.pl ; https://www.przetargi.uj.edu.pl https://platformazakupowa.pl ; https://platformazakupowa.pl/pn/uj.edu</p>	
---	---

Kraków, dnia 20.01.2022 r.

Do wszystkich Wykonawców

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2021 r., poz. 1129 z późn zm.), którego przedmiotem jest wyłonienie Wykonawcy w zakresie przeprowadzenie certyfikowanych egzaminów zewnętrznych oraz wydanie certyfikatów potwierdzających zdobycie poziomu biegłości językowej dla studentów Uniwersytetu Jagiellońskiego z w podziale na części.

Zamówienie udzielane jest w ramach projektu Zintegruj kompleksowy Program Rozwoju Uniwersytetu Jagiellońskiego, nr umowy o dofinansowanie projektu: POWR.03.05.00-00Z309/17-00, z dnia 14.12.2017 r., współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego - Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój III Oś priorytetowa „Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju.”

PYTANIA I ODPOWIEDZI DO SWZ

Szanowni Państwo,

Zamawiający przedstawia poniżej treść pytań i udzielonych odpowiedzi do treści Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), w postępowaniu na wyżej opisany zakres przedmiotowy.

Pytanie nr 1:

W Załączniku A do SWZ, w Części 1 określone zostało, że „Egzamin winien zostać przeprowadzony w terminie uzgodnionym minimum na 14 dni przed z Zamawiającym, lecz nie później niż do 30 września 2022 r. Zamawiający zastrzega sobie prawo do uzgodnienia terminu w krótszym czasie niż 14 dni.” W przypadku egzaminu B2 Business Vantage, którego dotyczy ta część, nie jest to termin możliwy do zrealizowania przez żaden przedmiot dostarczający egzaminy B2 Business Vantage. Zgodnie z wymogami Cambridge Assessment English, które jest właścicielem egzaminów Cambridge English Qualifications, rejestracja na egzaminy w wersji papierowej kończy się na 4 do 6 tygodni przed datą egzaminu. Jest to związane z koniecznością zgłoszenia kandydatów w systemie, naliczenia opłaty za egzamin, druku oraz wysyłki z Wielkiej Brytanii materiałów egzaminacyjnych. W terminie 14 bądź mniej dni przed egzaminem system rejestracji Cambridge Assessment English jest już zamknięty, a także nie ma możliwości dostarczenia materiałów egzaminacyjnych na czas.



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Czy byłaby więc możliwość wydłużenia terminu uzgodnienia daty egzaminu do 6 tygodni przed datą sesji, z uwzględnieniem tej zmiany również w umowie?

Odpowiedź 1:

Zamawiający informuje, iż egzamin powinien zostać przeprowadzony w terminie uzgodnionym minimum na 14 dni przed z Zamawiającym, lecz nie później niż do 30 września 2022 r. Zamawiający zastrzega sobie prawo do uzgodnienia terminu w krótszym czasie niż 14 dni. Zapis ten został wskazany ze względu na podany przez Cambridge Assessment English termin egzaminu, którego najbliższy czas realizacji przypada już w marcu 2022 r. Zamawiający pragnie, aby egzamin został przeprowadzony w tym terminie, lecz dopuszcza możliwość zmiany terminu ze względu na czynniki obiektywne.

Pytanie nr 2:

Uwagi zawarte powyżej dotyczą również Części 2 Załącznika A do SWZ, odnoszącej się do egzaminu C1 Business Higher. W tym przypadku również prosiłbym o możliwość wydłużenia terminu uzgodnienia daty egzaminu do 6 tygodni przed datą sesji.

Odpowiedź 2:

Zamawiający informuje, iż egzamin powinien zostać przeprowadzony w terminie uzgodnionym minimum na 14 dni przed z Zamawiającym, lecz nie później niż do 30 września 2022 r. Zamawiający zastrzega sobie prawo do uzgodnienia terminu w krótszym czasie niż 14 dni. Zapis ten został wskazany ze względu na podany przez Cambridge Assessment English termin egzaminu, którego najbliższy czas realizacji przypada już w maju 2022 r. Zamawiający preferuje, aby egzamin został przeprowadzony w tym terminie, lecz dopuszcza możliwość zmiany terminu ze względu na czynniki obiektywne.

Pytanie nr 3:

W częściach 1, 2 i 3 Załącznika A do SWZ, w części „Zamawiający zobowiązuje się do”, w punkcie d) pojawia się zapis o „podaniu ostatecznej liczby uczestników na 5 dni roboczych przed egzaminem” oraz w punkcie f) „zapłaty za wykonaną usługę po jej całkowitym zrealizowaniu, a rozliczenie następuje zgodnie z ilością osób przystępujących do egzaminu”. W umowie ta kwestia dotycząca rozliczenia ujęta jest w słowach „przy czym ostateczne rozliczenie między Stronami nastąpi na podstawie rzeczywiście zrealizowanych egzaminów i stanowić będzie wynik iloczynu ceny jednostkowej określonej w pkt 2.1 powyżej oraz faktycznej liczby realizowanych egzaminów (...)”. Czy mogłabym prosić o wyjaśnienie, co oznacza sformułowanie „rzeczywiście/faktycznie zrealizowane egzaminy”? Czy odnosi się to do liczby osób, które pojawią się w dniu egzaminu i otrzymają certyfikaty, czy do ostatecznej liczby osób, która stawi się fizycznie w określonym miejscu w dniu egzaminu?

Odpowiedź 3:

Zapłata za wykonaną usługę nastąpi zgodnie z ilością osób przystępujących do egzaminu tj. faktyczną liczbę osób, która pojawi się w danym dniu na egzaminie bez względu na to, czy dane osoby uzyskają certyfikat potwierdzający podniesienie kompetencji językowych czy też nie.



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Pytanie nr 4:

Chciałabym tutaj zaznaczyć, że zgodnie z polityką British Council, w rozliczeniu nie są uwzględniane egzaminy niewykorzystane (potwierdzone na 5 dni przed sesją, lecz które nie stawia się w dniu egzaminu), o ile istnieje uzasadniony powód nieobecności, za regulaminem: z przyczyn zdrowotnych pod warunkiem, że nieobecność obejmowała część pisemną egzaminu; z powodu śmierci osoby bliskiej kandydatowi, pod warunkiem, że zgon nastąpił w ciągu 30 dni bezpośrednio poprzedzających część pisemną egzaminu, na który zapisany był kandydat. Za osoby bliskie uważa się małżonka, osoby pozostające w konkubinacie, rodzeństwo, wstępnych, zstępnych, teściów, zięciów i synów, ojczyzna, macochę, pasierba, przysposobionych i przysposabiających; z powodu śmierci kandydata. Czy istniałaby możliwość uwzględnienia takiego zapisu w umowie? British Council ponosi koszty za nieusprawiedliwioną nieobecność kandydata na egzaminie, na który został zgłoszony.

Odpowiedź 4:

Zamawiający nie dopuszcza zmiany zapisów w umowie o ww. kwestię. Zamawiający informuje, iż kandydatci zgłoszeni przez UJ są objęci „Regulaminem rekrutacji i udziału w Zadaniu 4” i Zamawiający nie może na etapie niniejszego postępowania modyfikować zapisów Regulaminu.

Pytanie nr 5:

Ze względów organizacyjnych, chciałabym również wnioskować o zmianę minimalnej liczby kandydatów zgłaszanych na pojedynczą sesję w ramach tej oferty na:

20 kandydatów na B2 Business Vantage

20 kandydatów na C1 Business Higher

8 na test IELTS Academic

Odpowiedź 5:

Zamawiający nie dopuszcza możliwości zmiany minimalnej liczby osób. Niemniej jednak Zamawiający dołoży wszelkich starań, aby liczba kandydatów przystępujących do egzaminu była zgodna z określoną maksymalną liczbą kandydatów zgłaszanych na pojedynczą sesję egzaminacyjną.

Pytanie nr 6:

W części 1 i 2 Załącznika A do SWZ, w części „Obowiązki Wykonawcy” w punkcie d) znajduje się zapis „dostarczenia Zamawiającemu kserokopii oryginałów certyfikatów uzyskanych przez uczestników egzaminu w ciągu 60 dni po realizacji Zamówienia oraz dystrybucja oryginałów certyfikatów wśród Uczestników egzaminu w tym samym terminie”. Prosiłabym o wydłużenie terminu dostarczenia certyfikatów do 120 dni od daty sesji. Certyfikaty z egzaminów B2 Business Vantage oraz C1 Business Higher są wystawiane w Wielkiej Brytanii po sprawdzeniu przesłanych tam prac egzaminacyjnych, a następnie wysyłane są do Polski. Ze względu na obowiązujące przepisy celne oraz nieprzewidziane okoliczności związane z międzynarodową wysyłką dokumentów, jako dystrybutor egzaminów Cambridge English Qualifications w Polsce nie jesteśmy w stanie zagwarantować dostarczenia certyfikatów w ciągu 60 dni ze względów niezależnych od nas



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Odpowiedź 6:

Zamawiający dopuszcza możliwość wydłużenia terminu dostarczenia certyfikatów do 120 dni od daty przystąpienia kandydatów do egzaminu w formie pisemnej.

Pytanie nr 7:

W Załączniku A do SWZ oraz w treści umowy, cytowanych przeze mnie w punkcie 3., pojawiają się zapisy o zapłacie za wykonaną usługę po jej całkowitym zrealizowaniu. Chciałabym prosić o zmianę zapisu umowy na taki, który przewidywałby zapłatę 50% należności przez Zamawiającego przed datą testu, natomiast pozostałych 50% po otrzymaniu certyfikatów przez kandydatów. Poproszę o informację, czy taka zmiana byłaby możliwa

Odpowiedź 7:

Zamawiający nie dopuszcza możliwości zmiany zapisu na taki, który przewidywałby zapłatę 50% należności przez Zamawiającego przed datą testu, natomiast pozostałych 50% po otrzymaniu certyfikatów przez kandydatów. Decyzję swą uzasadnia tym, że rozliczenie końcowe między Stronami następuje na podstawie rzeczywiście zrealizowanych egzaminów i stanowi wynik iloczynu ceny jednostkowej określonej w ust. 2.1 Umowy oraz faktycznej liczby realizowanych egzaminów, jednak nie mniej niż wynosi wynagrodzenie minimalne określone w ust. 2.2 Umowy.

Pytanie nr 8:

Czy wskazane ilości kandydatów w części I i II zamówienia, są przewidywane na jednorazową sesję egzaminacyjną czy mają być rozdzielone na kilka sesji?

Odpowiedź 8:

Ilość kandydatów w części I oraz części II przewidziane są na jedną sesję egzaminacyjną, gdzie Zamawiający dla:

- B2 Business Vantage preferuje termin marzec 2022.
- C1 Business Higher preferuje termin maj 2022.

Pytanie nr 9:

Czy ewentualnie istnieje możliwość wynajęcia sali do przeprowadzenia egzaminów od Uniwersytetu?

Odpowiedź 9:

Zamawiający informuje, iż Zamawiający prowadzi działalność komercyjną w zakresie najmu powierzchni i pomieszczeń, jednakże jednostka Zamawiającego prowadząca to postępowanie nie pośredniczy w wynajmie sal. W tym zakresie zgodnie z przepisami Zarządzenia nr 46 Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego z 23 maja 2013 roku w sprawie: ustalenia wysokości opłat za korzystanie z pomieszczeń i powierzchni Uniwersytetu Jagiellońskiego z późn. zm. należy kontaktować się z Biurem Zastępcy Kanclerza UJ ds. administrowania nieruchomościami.



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Zamawiający informuje, iż powyższe pytania i odpowiedzi do SWZ, stanowią jej integralną część, a przy tym z uwagi na ich zakres i charakter oraz termin wprowadzenia wpływają na konieczność przedłużenia terminu składania ofert. Dlatego też, Zamawiający zawiadamia, iż terminy składania i otwarcia ofert ulegają zmianie i z tego powodu Zamawiający dokonał zmiany ogłoszenia o zamówieniu:

Nowy termin składania ofert: 26.01.2022 r. godz. 10:00

Nowy termin otwarcia ofert: 26.01.2022 r. godz. 10:05

Nowy termin związania ofertą: do dnia 24.02.2022 r. włącznie

Z poważaniem,

Otrzymują:

1. https://platformazakupowa.pl/pn/uj_edu;

2. a/a.